

U 5378 recto

Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	U 5378 recto
↳ alternativ	Fundsigle : T I 622
Katalog	Nachtrag zu VOHD 13,19
Typ	Druck
Formtyp	Leporello
Verfügbarkeit	BBAW, Turfanarchiv
Link zum externen Bild	U 5378 recto (DTA I: Seite 2) http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u5378seite2.jpg
Bearbeiter	Dr. Raschmann, Simone-Christiane
Eigner	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00000504
erstellt am	2018-02-13T14:51:22.923Z
letzte Änderung	2018-06-08T12:29:12.835Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Alttürkisch
Schrift	Altuigurisch
Region	Zentralasien
Titel	
↳ wie in Referenz	sa Sitātapatrā-dhāraṇī
Vollständigkeit	Fragment
Textanfang wie in Hs.	tr /r/1/ ... ä]rdini-lig ymä [...
Textende	de /r/5/ ...]WNK ymä : [...
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	tr [ušnir la]šanlıg, yaruk köz[lüg]
Inhalt	de Bruchstück vom Ende des Textabschnitts "Anrufung von weiblichen Manifestationen der Sitātapatrā und Bitte um Schutz" (Rörborn/Róna-Tas 2005, 248). Der erhaltene Textabschnitt entspricht den Zeilen 153-157 in Rörborn/Róna-Tas 2005, 260. Identifizierung: P. Zieme. Eine zeilengleiche Textparallele bietet U 4658c. Es könnte sich um einen weiteren Abzug desselben Druckstocks handeln.
Editionen/Literatur	de Zit.: ZiemeRezYakup/Knüppel 228a.
Übersetzungen	de Übersetzung der Textparallele in Rörborn/Róna-Tas 2005, 282 (ZZ. 153-157).

Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	bräunlich
↳ Zustand	de Mittelteil eines fünfzeiligen Blattes eines gefalteten Bogens aus einem Blockdruck-Faltbuch. Teile des linken und rechten Blattrandes sind erhalten. Rötliche Sandablagerungen sind auf dem Papier vorhanden. Das Fragment wird unter einer Vollverglasung aufbewahrt. Zum handschriftlichen Text auf der Rückseite vgl. Eintrag U 5378 verso.
Restaurierungsbedarf	Glättung

Blattzahl	de	十 < >shi</ > "zehn" (chinesische Paginierung)
Blattformat	de	Bruchstück eines Blockdruck-Faltbuches
Anmerkungen	de	Das Fundsigle ist verso am rechten Blattrand in Bleistiftschrift vermerkt und auf einem (Original-)Aufkleber auf der Verglasung wiederholt.
Textspiegel	de	Textbreite: 7 cm.
Außenmaße	de	10,5 cm x 11,2 cm
Zeilenzahl	de	5 Zeilen
Schrift		
↳ Tinte		schwarz
↳ Ausführung	de	Blockdruck mit nachträglichen zwischenzeiligen handschriftlichen Notizen